

Appendix 4: Morphosyntax

25 Morphosyntactic features for comparison:

1-7 basic word order patterns S&V, O&V; N&A, N&G, N&Rel, N&Dem; Prep or Post

8 definite article: present or absent, preposed or postposed

9 morphological marking of verb argument cases (nominative, accusative, dative)

10 form of genitive phrase

11 gender markers: present or absent, if present how many

12-14 the form of copular, existential, and existential-relational ("have") expressions

15 TAM particles: present or absent

16 Auxiliaries: present or absent, how construed 17 position of verbal negation

18 verb in complement clauses: inflected or infinitive

19 presence/absence of productive infinitive

20 V in coordinate clauses: converb or fully inflected V

21 NP vs. VP coordination: same linking particle or different 22 Relative clause marking: rel verb form, rel. pro, or zero 23 presence or absence of productive act. participle

24 Q particle in yes/no questions: present or absent, where positioned

25 position of wh-pronoun in wh-questions

Data comparison

		CA	M or	Mlt	Cai	Dm s	Skh	Irq	Aq Arb	Glif	Ym n	Cyp	Bux	Nig	nub i
1	V&S	VS	VS	SV	VS	VS	SV	VS	VS	SV	SV	VS	SV	VS	SV
2	V&O	V O	V O	VO	VO	VO	VO	VO	VO	VO	VO	VO	OV	VO	VO
3	N&A	N A	N A	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA, AN	N- n-A	NA	NA
4	N&G	N G	N G	NG	NG	NG	NG	NG	NG	NG	NG	NG	NG, GN- pro	NG	NG
5	N&Rel	N R	N R	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	RN	NR	NR el
6	Prep/P ost	Pr ep	Pr ep	Pre p	Pr ep	Pre p	Pre p	Pre p	Pre p	Pre p	Pre p	Pre p	Pre p	pre p	Pre p
7	N&De m	De m D A- N	De m N	De mN	Nd em	De mN	ND em	De mN	De mD A-N	De m- DA- N	De mN ,ND em	De mN	De mN	ND em	Nd em

8	def art	D A- N (D A- A)	D A- N (d a- A)	DA- N (A)	DA -N (D A- A)	DA- N (DA- A)	DA N	DA- N (DA -A)	DA- N(D A)A	DA N	DA- N	DA- N(D A- A), DA- A-N	no DA	DA- N(D A- A)	NP- DA
9	morph marking of arg cases	N O M, AC C	N oC as e	NoC ase	No Ca se	No Cas e	No Cas e	No Cas e	No Cas e	No Cas e	No Cas e	Acc . l-	no cas e, o pt. AC C il-	No Cas e, opt .Ac c le-, fi	No Cas e
10	gen phrase gp= gen particl e gc=ge n case	N G- gc	N gp - G, N G	N gp- G	N gp- G, NG	NG, N gp- G	N- gp- G, N G	NG, N gp- G	N- gp- G DA ND AG	NG, N- gp- G	NG (N- gp- G)	N- gp- G, N- pro -G	NG, N- gp- G, GN- Pro	NG, N-- gp- -G	N- gp- G
11	gram matical gender	2G nd	2G nd	2Gn d	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	2G nd	no Gn d
12	copula , V or other	ju xt. , pr on .c op	ju xt. , pr on .c op		jux t., par ticl e< V co p	juxt ., pro n.c op	juxt .	juxt .	pro n. cop	juxt	juxt ,pr on cop ..	pro n. cop	V	juxt .	juxt .,V(kan kun)
13	existe ntial, V or other	no nV ex ist	Ve xis t	Vexi st	par tfi exi st	non V exis t	par t bi	par ticl e aku	par ticl e exis t	par t fi	par t fi	par t fi	Vex ist	par t fi exis t	non Vex ist,fi
14	existe ntial- relatio nal "have"	pr ep - pr o	pr ep - pr o	Vexi st- pro	pr ep- pr o	pre p- pro	pre p- pro	pre p- pro	Vha veV - pos ses	pre p'in d- pr0	pre p(l) - pro	pre p (li)- pro ;pa	pre p- pro	pre p- pro	V(e ndu ,en du)

									sor			st kall u			
1 5	TAM particl es	no TA ,M su ffi x	pr eV TA M	no TA M	pr eV TA M	pre V TA M	pre V TA M	pre V TA M	pre V TA M	0,p ref TA M bi rar e	pre f TA M	pre f TA M	pre .mi =pr es. par t+n +pr o=p erf	par t-n- pro =pr es/ hab it,b - pre s.in d	pre V TA M or adv
1 6	inflect ed aux domin ating inflect ed main V	N oA ux	N oA ux	NoA ux	No Au x	No Aux	No Aux , ex kaa n	No Aux , ex.t jaa n	No Aux	No Aux	No Aux ?	No Aux ex. kaa n	par t aux do m.i nfl V	No Aux	Aux kan ,ru a
1 7	positio n of verbal negati on	nV	nV n	nVn	nV n	nV	nV, nV n	nV	nV	nV	nV n	nV	nV	nV	nV, sen t fina l,va riab le
1 8	V in comp clause s, inf or inflect edV	Co m pV	Co m pV	Co mp V	Co mp V	Co mp V	Co mp V	Co mp V	Co mp V	Co mp V	Co mp V	Co mp V	inf Co mp	Co mp V	Co mp bar eV
1 9	produc tive inf/ non- prod VN	Vn	vn	vn	vn	vn	vn?	vn	vn	vn?	vn	vn	pro d.in f	vn	pro d.v n & inf
2 0	V in coordi nate	ful lV	ful lV	full V	full V	full V	full V	full V	full V	full V	full V?	full V	full V (or	full V	bar eV

	clause s: conver b or fully inflect ed V												par t)		
2 1	NP vs. VP coordi nation	sa m e co N P/ VP	sa m e co N P/ VP	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ V P	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ VP	sa m e co NP/ VP	Nw N VO V	Nh aw N,V OV	Nm aN, Vw aV
2 2	Rel marke r	Re l Pro o	Re l Pro o	Rel Pro	Rel Pro o	Rel Pro	Rel Pro	Rel Pro	Rel pro	Rel Pro		Rel Pro ta	Rel pro ,0	Rel Pro	Rel pro
2 3	produc tive active partici ple	pr od . Ap	pr od . ap	pro d. Ap	pr od. ap	pro d. ap	pro d ap	pro d. ap	pro d ap	pro d ap	pro d ap	pro d ap	pro d.a p	pro d ap	no ap?
2 4	Q- particl e in yes/no Qs	Q P- ini tial	Q P- ini tial		no QP	no QP	pos tVQ P- sh	no QP	no QP	no QP	no QP	no QP	QP- fina l	QP- fina l - wa	no Q P,in ton only
2 5	wh- positio n	w h- ini tial	w h- ini tial	wh- initi al	wh- fin al	wh- initi al	wh- initi al	wh- initi al	wh- initi al	wh- initi al	wh- initi al,o r pos t-V	wh- initi al	wh- pre ver bal	wh- in situ	wh in situ
		CA	M or	Mlt	Cai	Dm s	Skh	Irq Ar	Aq Arb	Gul f	Ym n	Cyp	Bux	Nig	nub i
		CA av g.							Irq Ar						

Evaluation of identities between CA and dialects

	CA-	C	C	C	C	C	CA	C	C	C	CA	C	C	proto	C
--	-----	---	---	---	---	---	----	---	---	---	----	---	---	-------	---

		Mo r	A M lt	A C ai	A- D m s	A- Sk h	A lr q	- Aq Ar	A Gl f	A- Y m n	A Cy p	Bu x	A Ni g	A n u bi	-DA	A- P D A
1	V&S	1	0	1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	VS	1
2	V&O	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	VO	1
3	N&A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	NA	1
4	N&G	1	1	1	1	1	1	1	1	1	.5	1	1	1	NG	1
5	N&Rel	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	NR	1
6	Prep/P ost	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	Prep	1
7	N&De m	1	1	0	1	0	1	1	1	.5	1	1	1	0	Dem- N	1
8	def art	1	.5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	da-N	1
9	morph marking of V arg cases	0	1	0	0	0	1	0	0	0	.5	0	1	0	NoCa se	0
10	gen phrase gp: gen particl e gc: gen case	0	0	0	0	.5	0	0	.5	1	0	0	0	0	NG?	.5
11	gramm atical gender	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	.5	0	2Gnd	1
12	copula, V or other	1	1	.5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	juxt., pron. co	1
13	existen tial, V or other	0	1	1	1	1	1	0	1	1	.5	1	1	1	nonV exist	1
14	existen tial- relatio nal “have” : V or other	1	0	1	1	1	0	0	1	1	1	0	0	0	prep- pro	1

15	TAM particles	0	1	0	0	0	1	0	.5	0	1	1	1	0	no TAM?	1
16	inflected auxiliary dominating inflected main V	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	0	0	NoAux	1
17	position of verbal negation	0	0	0	1	.5	1	1	1	0	1	0	1	.5	nV	1
18	V in complement clauses, inf or inflected V	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	CompV	1
19	productive inf/non-prod VN	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	vn	1
20	V in coordinate clauses : converb or fully inflected V	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	full V	1
21	NP vs. VP coordination	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	same co NP/V P	1
22	Rel marker	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	Rel Pro	1
2	produc	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	.5	1	0	prod.	1

3	tive active partici ple														Ap	
2 4	Q- particl e in yes/no Qs	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0	noQP	0
2 5	wh- positio n	1	1	0	1	1	0	1	1	.5	0	0	0	0	wh- initial	1
	%retai ned	0.8 6	0. 78	0. 7	0. 84	0. 76	0. 76	0. 76	0. 84	0. 76	0. 78	0.4	0. 74	0. 34	0.72	0. 9
		.90	.8 4	.7 7	.8 8	.8 2	.8 2	.8 2	.8 8	.8 2	.8 4	.51	.8 1	.4 6	0.78	
		CA Mo r	C A- M lt	C A - C ai	C A- D m s	C A- Sk h	C A- lr q	CA - Aq Ar	C A- G ul f	C A- Y m n	C A Cy p	CA Bu x	C A Ni g	C A- n u bi	PDA	C A- P D A

Only one feature [Prep] is retained in all dialects retention rates for 25 morphosyntactic features

for full time avg. ret of 72, range 86-34=52, for 1 mill avg. ret. of 78, range 90-46=44